

RENCONTRE LITTÉRAIRE

ESTHER KINSKY : LE BOSQUET (HAIN - GELÄNDERROMAN)

JEUDI 12 MARS | 18h30 | La Machine à Lire | *entrée libre*

Dialogue avec le traducteur **Olivier Le Lay**, animée par **Kristina Lowis**.

À l'occasion de la publication en français du roman HAIN - Geländeroman, qui a reçu le **prix de la Foire de Leipzig** en 2018, nous sommes fiers d'inviter l'auteure et son traducteur pour présenter ce texte riche de précisions linguistiques sur le deuil, l'absence et l'amour raconté dans un paysage italien.

Version française : <https://www.grasset.fr/livres/le-bosquet-9782246818366>

Süddeutsche Zeitung : „**du grand art**“

Die Zeit : „**la langue de ce livre est un phénomène.** »

FAZ : « **un récit subtil, empreint de sagesse et d'une beauté émouvante.** »

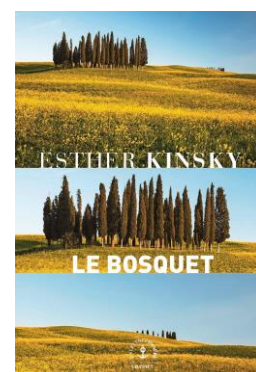
Esther Kinsky, née en 1956, est **romancière, essayiste, poète et traductrice**. La Rivière (Am Fluss) est paru en 2017 en français chez Gallimard, traduit par Olivier Le Lay. Parmi les nombreuses distinctions qu'elle a reçues, citons le **prix Paul Celan** ainsi que le **prix Franz Hessel**, et, pour Le Bosquet, paru chez Grasset, le **prix de la Foire de Leipzig**.

Olivier Le Lay, né en 1976, reçu en 1996 à l'Ecole Normale Supérieure de la rue d'Ulm, s'oriente assez tôt vers le métier de traducteur professionnel de textes littéraires en langue allemande. Il a traduit plus de vingt ouvrages majeurs de la littérature allemande du XXe siècle. Parmi ses publications : Peter Handke, La perte de l'image (Gallimard, 2004, prix Halpérine-Kaminsky; Alfred Döblin, Berlin Alexanderplatz (Gallimard, 2009) Prix Eugen Helmlé et Prix Jules Janin de l'Académie Française ; Peter Handke La grande chute (Gallimard, 2014, Prix Gérard de Nerval-SGDL/Goethe Institut de traduction de l'allemand ; Josef Winkler, Mère et le crayon (Verdier, 2015) ; Franz Michael Felder, Scènes de ma vie (Verdier 2015, Prix Laure Bataillon Classique) ; Wolfgang Hermann, Adieu sans fin (Verdier, 2017) ; Esther Kinsky La rivière (Gallimard, 2017); Arno Geiger, La grand royaume des ombres (Gallimard, 2019). Les traductions à paraître dans un délai proche : "Lilas rouge", de Reinhard Kaiser-Mühlecker, chez Verdier (septembre 2020) et "Wie hoch die Wasser steigen", d'Anja Kampmann, chez Gallimard.

BORDEAUX, le 17 fév. 2020



© Mathes und Seitz



© éditions Grasset



© Stefan Rappo

**Librairie
La Machine à Lire**

Bibliothèque
franco-allemande (Bifa)

Université
BORDEAUX
MONTAIGNE

GOETHE
INSTITUT

Contact:

Luise Holke, Directrice
Goethe-Institut Bordeaux
Luise.holke@goethe.de
www.goethe.de/bordeaux



ESTHER KINSKY

LE BOSQUET (HAIN)

traduit par OLIVIER LE LAY



© Matthes & Seitz

RENCONTRE LITTÉRAIRE
ESTHER KINSKY & OLIVIER LE LAY
animée par KRISTINA LOWIS



12 MARS 2020 > 18H30
LA MACHINE À LIRE

Programme complet :

http://www.goethe.de/ins/fr/bor/pro/programme%20janv-mars%202020-goethe_actualisé.pdf



Prière d'inscrire sur toute publication le *copyright* et de nous envoyer un exemplaire justificatif. **Pour plus d'informations, pour des visuels de haute définition et autres :** marianne.couzineau@goethe.de.